

LIETUVOS RESPUBLIKOS ŽEMĖS ŪKIO MINISTRO
Į S A K Y M A S

**DĖL DUOMENŲ APIE MINERALINIŲ TRĄŠŲ DIDMENINĘ PREKYBĄ TEIKIMO
TAISYKLIŲ PATVIRTINIMO**

2010 m. vasario 1 d. Nr. 3D-66
Vilnius

Vadovaudamasis Lietuvos Respublikos žemės ūkio, maisto ūkio ir kaimo plėtros įstatymo (Žin., 2002, Nr. [72-3009](#); 2008, Nr. [81-3174](#)) 10 ir 12 straipsniais bei atsižvelgdamas į Žemės ūkio ir maisto produktų rinkos informacinės sistemos nuostatų, patvirtintų Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministro 2004 m. balandžio 8 d. įsakymu Nr. 3D-156 (Žin., 2004, Nr. [54-1867](#)), 3 ir 4 punktais,

t v i r t i n u Duomenų apie mineralinių trąšų didmeninę prekybą teikimo taisykles (pridedama).

ŽEMĖS ŪKIO MINISTRAS

KAZYS STARKEVIČIUS

SUDERINTA
Lietuvos statistikos
departamento prie LR
Vyriausybės
2010-01-12 raštu Nr. SD-41

SUDERINTA
Lietuvos Respublikos ūkio
ministerijos
2010-01-18 raštu Nr. (26.8-
81)-3-280

SUDERINTA
Lietuvos archyvų
departamento prie LR
Vyriausybės
2009-12-01 raštu Nr.
(6.2)V4-1300

PATVIRTINTA

Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministro
2010 m. vasario 1 d. įsakymu Nr. 3D-66

DUOMENŲ APIE MINERALINIŲ TRĄŠŲ DIDMENINĘ PREKYBĄ LIETUVOS RESPUBLIKOS VIDAUS RINKOJE TEIKIMO TAISYKLĖS

I. BENDROSIOS NUOSTATOS

1. Duomenų apie mineralinių trąšų didmeninę prekybą Lietuvos Respublikos vidaus rinkoje teikimo taisyklės (toliau – taisyklės) parengtos vadovaujantis Lietuvos Respublikos žemės ūkio, maisto ūkio ir kaimo plėtros įstatymu (Žin., 2002, Nr. [72-3009](#); 2008, Nr. [81-3174](#)), 1991 m. gruodžio 12 d. Tarybos direktyva 91/676/EEB dėl vandenių apsaugos nuo taršos nitratais iš žemės ūkio šaltinių (OL 2004 m. *specialusis leidimas* 15 skyrius, 2 tomas, p. 68) ir atsižvelgiant į Žemės ūkio ir maisto produktų rinkos informacinės sistemos nuostatus, patvirtintus Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministro 2004 m. balandžio 8 d. įsakymu Nr. 3D-156 (Žin., 2004, Nr. [54-1867](#)).

2. Šios taisyklės taikomos įmonėms, užsiimančiomis mineralinių trąšų didmenine prekyba ir maisto produktų rinkos informacinės sistemos (toliau – ŽŪMPRIS) duomenų tvarkytojui.

3. Duomenys naudojami trąšų sektoriaus oficialiajai statistikai, rinkos stebėsenai ir analizei.

II. VARTOJAMOS SĄVOKOS

4. Šiose taisyklėse vartojamos sąvokos:

ŽŪMPRIS valdytoja – Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija.

Duomenų tvarkytojas – VĮ Žemės ūkio informacijos ir kaimo verslo centras (toliau – ŽŪIKVC).

Duomenų teikėjai – įmonės, užsiimančios mineralinių trąšų didmenine prekyba.

Mineralinės trąšos – pramoniniu būdu gaminami ir gaunami kaip iškasenos neorganiniai junginiai, turintys augalų mitybai reikalingų elementų.

Paprastosios trąšos – azoto, fosforo arba kalio trąšos, turinčios tik vienos iš pagrindinių maistinių medžiagų deklaruojamą kiekį.

Mikroelementai – elementai boras, kobaltas, varis, geležis, manganas, molibdenas ir cinkas, kurie yra svarbūs augalų augimui tokiais kiekiais, kurie yra maži palyginti su pagrindinėmis ir antrinėmis maistinėmis medžiagomis;

Kompleksinės trąšos – sudėtinės trąšos, gaunamos kaip cheminės reakcijos produktas tirpalo pavidalu arba kietu pavidalu granuliavimo būdu, ir turinčios bent dviejų pagrindinių maistinių medžiagų deklaruojamą kiekį. Kiekviena kietu pavidalu gautų trąšų granulė turi visų deklarujamos sudėties maistinių medžiagų.

Sudėtinės trąšos – trąšos, turinčios bent dviejų pagrindinių maistinių medžiagų deklarujamą kiekį ir gaunamos cheminiu būdu, maišymo būdu arba abiem būdais kartu.

Kitos šiose taisyklėse vartojamos sąvokos suprantamos taip, kaip jos apibrėžtos Lietuvos Respublikos statistikos įstatyme (Žin., 1993, Nr. [54-1048](#); 1999, Nr. 114-3299).

III. DUOMENŲ TEIKIMAS DUOMENŲ TVARKYTOJUI

5. Duomenų teikėjai duomenų tvarkytojui teikia Mineralinių trąšų atsargų ir prekybos mėnesio ataskaitą pagal formą TS-1 (priedas). Ataskaitos teikiamos vasario–birželio ir rugpjūčio–lapkričio mėn. laikotarpiais, kiekvieną mėnesį iki 10 kalendorinės dienos, ataskaitiniam mėnesiui pasibaigus.

6. Duomenų teikėjai duomenis teikia pagal patvirtintą ataskaitos formą per interaktyviąją duomenų įvesties sistemą (toliau – IDIS) adresu www.vic.lt/ris/. Jei nėra techninių galimybių naudoti IDIS, duomenys teikiami el. p. trasos@vic.lt arba faks. (8~37) 40 66 91. Ataskaitos forma pateikta tinklalapyje adresu www.vic.lt/ris/.

7. Duomenų teikėjai privalo duomenų tvarkytojui teikti tikslus duomenis šių taisyklių 5 punkte nurodytais terminais.

8. Duomenų tikrumą savo parašais patvirtina ataskaitas užpildę asmenys.

9. Duomenų teikėjai, pasikeitus apskaitos duomenims, pagal 5 punkte nurodytą ataskaitos formą, privalo apie tai informuoti duomenų tvarkytoją, pateikdami duomenų teikėjo vadovo pasirašytą prašymą dėl leidimo patikslinti ataskaitą (nurodant patikslinimo priežastis) ir pateikti patikslintus duomenis ne vėliau kaip iki kito mėnesio 15 d.

IV. DUOMENŲ TEIKIMAS ŽŪMPRIS VALDYTOJUI IR KITOMS INSTITUCIJOMS

10. Duomenų tvarkytojas:

10.1. šių taisyklių 5 punkte nurodytos ataskaitos pagrindu rengia suvestines ataskaitas ir jas elektroniniu paštu perduoda ŽŪMPRIS valdytojui, vadovaudamasis pasirašytais bendradarbiavimo sutartimis bei naudojant suderintas technologijas, perduoda jas kitoms ŽŪMPRIS valdytojo nustatytoms institucijoms;

10.2. šių taisyklių 5 punkte nurodytos ataskaitos pagrindu rengia suvestines ataskaitas ir apžvalgas bei skelbia jas ŽŪMPRIS interneto svetainės tinklalapiuose adresu <http://www.vic.lt/ris/>.

V. DUOMENŲ APSKAITA IR SAUGOJIMAS

11. Duomenų tvarkytojas privalo užtikrinti duomenų konfidencialumą, saugoti duomenis ir tvarkyti jų apskaitą 10 metų.

12. Duomenų teikėjai privalo ataskaitas saugoti bei tvarkyti jų apskaitą trejus metus.

13. Ataskaitos apskaitomos duomenų teikėjo administracijos vadovų nustatyta tvarka.

VI. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

14. Duomenų tvarkytojas atlieka teikiamų duomenų patikrą pagal jo tam tikslui parengtus ir jo patvirtintus procedūrų aprašus.

15. Kiekvieno duomenų tiekėjo, teikiančio duomenis duomenų tvarkytojui pagal TS formas, duomenų patikra turi būti atliekama ne rečiau kaip vieną kartą per metus.

16. Patikros rezultatai įforminami duomenų tvarkytojo patvirtintos formos ataskaitose.

17. Asmenys, nesilaikantys šiose taisyklėse nustatytų reikalavimų, atsako teisės aktų nustatyta tvarka.

Duomenų apie mineralinių trąšų
didmeninę prekybą
Lietuvos Respublikos
vidaus rinkoje teikimo taisyklių
priedas

(Mineralinių trąšų atsargų ir prekybos mėnesio ataskaitos forma TS-1)

(įmonės pavadinimas)

MINERALINIŲ TRĄŠŲ ATSARGŲ IR PREKYBOS MĖNESIO ATASKAITA TS-1

Nr. _____
(užpildymo data)

Įmonės kodas juridinių asmenų registre									
Adresas: Savivaldybė									
Vietovės pavadinimas									
Gatvės pavadinimas									
Namų/buto numeris									
Pašto kodas									
Veiklos kodas (EVRK)									
Veiklos pavadinimas (EVRK)									

Pateikiama: vasario–birželio ir rugpjūčio–lapkričio mėn. laikotarpiais, kiekvieną mėnesį iki 10 kalendorinės dienos, ataskaitiniam mėnesiui pasibaigus.

Pateikia: mineralinių trąšų didmeninės prekybos įmonės. Jeigu įmonė užsiima didmenine prekyba ir gamyba, turi pateikti suminius duomenis apie pagamintų ir pirktų gaminių atsargas ir pardavimus vidaus rinkoje.

Pateikiami ataskaitinio laikotarpio duomenys

Garantuojamas gautų duomenų konfidencialumas
--

Ataskaitos forma skelbiama interneto svetainėje http://www.vic.lt/ris
--

A dalis. Paprastosios trąšos

Pavadinimas	Produkto kodas pagal CN klasifikatorių	Veiklosios medžiagos (N, P, K) kiekis trąšoje, %	Atsargos laikotarpio pradžioje, t	Pardavimas vidaus rinkoje		Atsargos laikotarpio pabaigoje, t
				kiekis, t	vertė, Lt (be PVM)	
1	2	3	4	5	6	7
Vandeninis amoniako tirpalas	2814.20.00					
Amonio chloridas	2827.10.00					
Amonio nitratas	3102.30					
	3102.30.10					
	3102.30.90					
	3102.40.10					
	3102.40.90					
Karbamidas	3102.10.10					
	3102.10.90					
Amonio sulfatas	3102.21.00					
Karbamido amonio salietra (KAS-32)	3102.80.00					
Paprastas	3103.10					

Prašome nurodyti, kiek valandų (minučių) sugaišote statistiniams duomenims rengti ir ataskaitai pildyti

val. min.

PASTABA. Pildoma ataskaitoje už vasario mėnesį.

(Įmonės vadovo arba jo įgalioto asmens pareigos)

(Parašas)

(Vardas ir pavardė)

(Ataskaitą užpildžiusio asmens pareigos, vardas, pavardė, tel. Nr., faksas)
Pasiteirauti: (8 37) 39 72 91, faks. (8 37) 40 66 91, el. p. trasos@vic.lt

**INFORMACIJA APIE MINERALINIŲ TRĄŠŲ ATSARGŲ IR PREKYBOS
STATISTINĮ TYRIMĄ
(mėnesio ataskaita TS)**

STATISTINIO TYRIMO TEISINIS PAGRINDIMAS	Lietuvos Respublikos žemės ūkio, maisto ūkio ir kaimo plėtros įstatymas (Žin., 2002, Nr. 72-3009 ; 2008, Nr. 81-3174). 1991 m. gruodžio 12 d. Tarybos direktyva 91/676/EEB dėl vandenų apsaugos nuo taršos nitratais iš žemės ūkio šaltinių (OL 2004 m. <i>specialusis leidimas</i> , 15 skyrius, 2 tomas, p. 68). Žemės ūkio ir maisto produktų rinkos informacinės sistemos nuostatai, patvirtinti Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministro 2004 m. balandžio 8 d. įsakymo Nr. 3D-156 (Žin., 2004, Nr. 54-1867).
STATISTINIO TYRIMO RŪŠIS, APIMTIS IR TIKSLAS	Tai – mėnesio ištisinis tyrimas. Ataskaitą pildo įmonės, užsiimančios trąšų didmenine prekyba. Tiriamasis laikotarpis – kalendorinis mėnuo nustatytu laikotarpiu. Laikotarpiai: vasario–birželio ir rugpjūčio–lapkričio mėn., kiekvieną mėnesį iki 10 kalendorinės dienos, ataskaitiniam mėnesiui pasibaigus. Tyrimo tikslas – nustatyti per ataskaitinį laikotarpį trąšų pardavimo vidaus rinkoje kiekius bei vertę.
STATISTINĖS SUVESTINĖS INFORMACIJOS PASKELBIMO LAIKAS IR VIETA	20 dienų po ataskaitinio laikotarpio oficialiame informaciniame statistiniame leidinyje „Agro RINKA“ Interneto tinklapiuose: www.vic.lt/ris
STATISTINIŲ DUOMENŲ PATEIKIMO PAREIGA	Lietuvos Respublikos statistikos įstatymo (Žin., 1993, Nr. 54-1048 ; 1999, Nr. 114-3299) 14 straipsnis. „Juridiniai asmenys bei juridinio asmens teisių neturinčios įmonės, įstaigos ir organizacijos privalo neatlygintinai teikti statistinius duomenis Oficialiosios statistikos darbų programai įgyvendinti“.
STATISTINIŲ DUOMENŲ KONFIDENCIALUMAS	Lietuvos Respublikos statistikos įstatymo 15 straipsnio 2 dalis: „Oficialiosios statistikos duomenys, jeigu pagal juos tiesiogiai ar netiesiogiai galima identifikuoti respondentą, apie kurį ar kurio veiklos rezultatus buvo surinkti pirminiai statistiniai duomenys, yra konfidencialūs ir saugomi įstatymų nustatyta tvarka“.
STATISTINIŲ DUOMENŲ	Lietuvos Respublikos statistikos įstatymo 17 straipsnis: „Fiziniai asmenys, įmonių, įstaigų ar organizacijų vadovai ir

PATEIKIMO TVARKOS PAŽEIDIMAS	kiti atsakingi už oficialiosios statistikos duomenų rengimą ir teikimą asmenys, pažeidę šio įstatymo ir kitų su statistika susijusių teisės aktų reikalavimus, atsako pagal Lietuvos Respublikos įstatymus“. Lietuvos Respublikos administracinių teisės pažeidimų kodekso 173² straipsnis: „Statistinių duomenų nepateikimas nustatyta tvarka oficialiąją statistiką tvarkančioms institucijoms ir įstaigoms arba melagingų statistinių duomenų joms pateikimas užtraukia baudą nuo 500 iki 1000 Lt. Tokia pat veika, padaryta asmens, bausto administracine nuobauda už šio straipsnio pirmojoje dalyje numatytus pažeidimus, užtraukia baudą nuo 3000 iki 6000 Lt. Dokumentų, patvirtinančių pateiktus statistinius duomenis, nepateikimas oficialiąją statistiką tvarkančių institucijų ir įstaigų valstybės tarnautojams arba šių dokumentų nuslėpimas, taip pat minėtų valstybės tarnautojų teisėtų reikalavimų nevykdymas užtraukia baudą pareigūnams nuo 500 iki 1000 Lt“.
---	--

PASTABOS IR PAAIŠKINIMAI:

1. Duomenis teikia mineralinių trąšų didmeninės prekybos įmonės. Jeigu įmonė užsiima didmenine prekyba ir gamyba, turi pateikti suminius duomenis apie pagamintų ir pirktų gaminių atsargas ir pardavimus vidaus rinkoje.
2. Visos įmonės privalo pildyti ataskaitą vadovaudamosi CN klasifikatoriais (CN klasifikatorius galima rasti Statistikos departamento interneto svetainėje www.stat.gov.lt → Klasifikatoriai).
3. Ataskaita teikiama VĮ Žemės ūkio informacijos ir kaimo verslo centrui naudojant interaktyviąją duomenų įvesties sistemą IDIS adresu www.vic.lt/ris.
4. Nesant techninių galimybių naudoti IDIS, duomenys teikiami elektroniniu paštu adresu trasos@vic.lt arba faksu (8 37) 40 66 91. Ataskaitų formas galima rasti tinklalapyje adresu www.vic.lt/ris → Trąšų sektorius → Ataskaitų formos.
